

# AirCharger Trio Up

with from ttec

## User Manual

Kullanım Kılavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction / Manual del Usuario / инструкция по эксплуатации / دليل التعل يمات / ръководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη

www.hellottec.com

**Thank you for choosing ttec.**  
ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.  
Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.  
Merci d'avoir choisi ttec.  
Gracias por elegir ttec.  
Спасибо, что выбрали ttec.  
Благодарим ви, че избрахте ttec.  
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.  
شكرا لك على اختيار .ttec

### OUR STORY

Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22,000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.

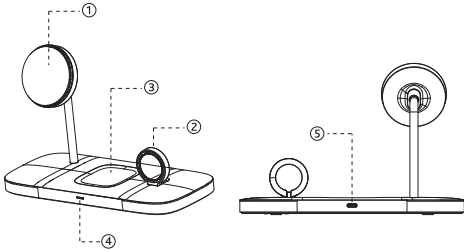


### Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrez / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشف

### How to Use

Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать / Как да използва / Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام



Charge  
Şarj edin / Paarung / Charge / Carga / Зарядка / Заряджәне / Φόρτιση / الشحن

**① iPhone Charging Area**  
iPhone Şarj Alanı / iPhone-Ladefläche / Zone de Chargement de l'iPhone / Área de Carga de iPhone / Зона зарядки iPhone / Зона за зареждане на iPhone / Χώρος φόρτισης iPhone / iPhone منطقة شحن

**② Apple Watch Charging Area**  
Apple Watch Şarj Alanı / Apple Watch-Ladefläche / Zone de Chargement de l'Apple Watch / Área de Carga de Apple Watch / Зона зарядки Apple Watch / Зона за зареждане на Apple Watch / Χώρος φόρτισης Apple Watch / Apple Watch منطقة شحن

**③ AirPods Charging Area**  
AirPods Şarj Alanı / AirPods-Ladefläche / Zone de Chargement de l'AirPods / Área de Carga de AirPods / Зона зарядки AirPods / Зона за зареждане на AirPods / Χώρος φόρτισης AirPods / AirPods منطقة شحن

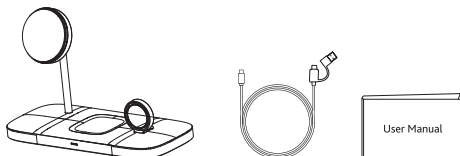
**④ LED Indicator**  
LED Gösterge / LED-Anzeige / Indicateur LED / Indicador LED / Светодиодный индикатор / LED индикатор / Ενδεικτική λυχνία LED / LED مؤشر

**⑤ USB-C Input**  
USB-C Girişi / USB-C-Eingang / Entrée USB-C / Entrada USB-C / USB-C Вход / Вход USB-C / Είσοδος USB-C / USB-C إدخال

☀️	🔌	🔌	☀️
<b>Power On</b> Açma Einschalten Marche Encendido Включение Вкл Ενεργοποίηση تشغيل	<b>Stand By</b> Beklemede Stand-by Etre prêt Aroya Ожидание В готовность Αναμονή استعداد	<b>TWS - Charging</b> TWS - Şarj Ediyor TWS - Aufladung Stand-by TWS - Mise en charge TWS - Cargando TWS - Зарядка TWS - Заряджәне TWS - Φόρτιση TWS شحن	<b>Foreign Object</b> Yabancı Cisim Fremdkörper Objet étranger Objeto extraño Πосторонний предмет Чужд обект Ξένο αντικείμενο كان غريب

**Q** It is recommended to be used with PD/QC featured charger for fast charging.  
Hızlı şarj için PD/QC özellikli şarj cihazı ile kullanılması önerilir.  
Es wird empfohlen, das Gerät mit einem PD/QC-Ladegerät für schnelles Laden zu verwenden.  
Il est recommandé de l'utiliser avec le chargeur PD/QC pour une charge rapide.  
Se recomienda su uso con el cargador PD/QC para una carga rápida.  
Для быстрой зарядки рекомендуется использовать зарядное устройство с поддержкой технологии PD/QC.  
Препоръчва се да се използва с PD/QC зарядно устройство за бързо зареждане.  
Συνιστάται να χρησιμοποιείται με φορτιστή PD/QC για γρήγορη φόρτιση.  
يوصى باستخدامها مع شاحن QC/PD المميز للشحن السريع.

**In the Box**  
Paket İçeriği / In der Box / Dans la Boîte / Dans la Boîte / Что в коробке / В кутията / Στη Συσκευασία / في العبوة



**Q** All devices must meet Qi standard.  
Cihazların Qi standardını karşılama gerekir. / Alle Geräte müssen dem Qi-Standard entsprechen. / Tous les appareils doivent répondre à la norme Qi. / Todos los dispositivos deben cumplir con el estándar Qi. / Все устройства должны соответствовать стандарту Qi. / Всички устройства трябва да отговарят на стандарта Qi. / Όλες οι συσκευές πρέπει να πληρούν το πρότυπο Qi. / يجب أن تفي جميع الأجهزة بمعيار Qi.

**Q** iPhone must be MagSafe compatible.  
iPhone MagSafe uyumlu olmalıdır. / Das iPhone muss MagSafe-kompatibel sein. / L'iPhone doit être compatible MagSafe. / El iPhone debe ser compatible con MagSafe. / iPhone должен быть совместим с MagSafe. / iPhone трябва да бъде съвместим с MagSafe. / Το iPhone πρέπει να είναι συμβατό με MagSafe. / MagSafe iPhone cihazı ile kullanılmalıdır.

**Q** Do not place magnetic cards too close to the device.  
Manyetik kartları cihaz yaklaştırmayın. / Legen Sie Magnetkarten nicht zu nah an das Gerät. / Ne placez pas les cartes magnétiques trop à proximité de l'appareil. / No coloque tarjetas magnéticas cerca del dispositivo. / Не подносите магнитните карти слишком близко к устройству. / Не поставяйте магнитни карти прекалено близо до устройството. / Μην τοποθετείτε μαγνητικές κάρτες πολύ κοντά στη συσκευή. / لا تضع البطاقات المغناطيسية بالقرب من الجهاز.

## Specifications /

Özellikler / Spezifikation / Caractéristiques / Especificaciones /

Технические характеристики / Характеристики / Προδιαγραφές / المواصفات

	<b>Dimensions</b>	20.7 x 9.2 x 13.9 cm
	<b>Weight</b>	305 gr
	<b>Charging Port</b>	USB-C
	<b>Input</b>	15V⇒2A, 12V⇒2.5A, 9V⇒3A
	<b>Phone Output</b>	10W (Max.)
	<b>USB-C Output</b>	5W (Max.)
	<b>Earphone Output</b>	5W (Max.)

## ATTENTION

DIKKAT / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCION / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ /

تحذير / ت / ΠΡΟΣΟΧΗ /

	<b>Do not expose to liquids.</b> Sıvı ile temas ettirmeyin. Nicht mit Flüssigkeiten in Berührung bringen. Ne pas exposer aux liquides. No exponer a líquidos. Не подвергайте воздействию жидкостей. Не излагайте на точности. Μην εκθέτετε σε υγρό. لا تعرضها للسوائل.		<b>Avoid extreme temperatures.</b> Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun. Vermeiden sie extreme temperaturen. Éviter les températures extrêmes. Evite las temperaturas extremas. Избегайте экстремальных температур. Не излагайте на экстремни температури. Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες. تجنب درجات الحرارة القصوى.
--	--	--	---

	<b>Avoid dropping.</b> Düşürmekten kaçının. Nicht fallen lassen. Éviter de laisser tomber. Evite las caídas. Избегайте падения. Избягайте изпускания. Αποφύγετε την πτώση. تجنب إسقاطها.		<b>Do not disassemble.</b> Parçalarına ayırmayın. Nicht zerlegen. Ne pas démonter. No desarmar. Не разбирайте. Не разглоблявайте. Μην αποσυναρμολογείτε. لا تفكها.
--	--	--	--



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünü atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpieza o la tienda donde compró este producto.

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек. Този знак означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а трябва да бъде изхвърлен или предоставен на обозначено за рециклиране място. Правилното изхвърляне и рециклиране спомага за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация, относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт, се свържете с местната община, службата за събиране на сметта или магазина, от където сте закупили продукта. За повече информация относно продукта можете да посетите адрес: [www.hellotec.com/cedeclearingsbg.zip](http://www.hellotec.com/cedeclearingsbg.zip)

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία απορριβόμενων ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσθηκε αυτό το προϊόν.

تعني هذه العلامة أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج وأي بطاريات يتضمنها مع النفايات المنزلية، ويجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدويره. مساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو وحدة تصريف النفايات أو المحجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

## BAKIM, ONARIM ve TÜKETİCİ HAKLARI

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmemektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanım ömrü 3 yıldır.
- Tüketici garantisinden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çikabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

### İthalatçı/Üretici Firma

Ünvan: TESAN İletişim AŞ

Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçeelievler / İstanbul

Telefon: 0850 222 8832

## GARANTİ BELGESİ

### GARANTİ BELGESİ

**Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.**

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönmeye, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarımını isteme, ç- Satışlarını ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini şartlı talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmediği durumda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirmiş tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çikabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
- 9) Satıcı tarafından Bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

## YETKİLİ SATICININ

Ünvanı : .....

Adresi : .....

Tel : .....Faks : .....

E-mail : .....

Fatura Tarihi ve No : .....

YETKİLİ SATICININ  
(İmza, Kaşesi)

TESLİM ALAN  
(İmza)

## MALIN

Cinsi : MagSafe Uyumlu 3'ü 1 Arada Kablosuz Hızlı Şarj Standı

Markası : ttec

Model İsmi : AirCharger Trio Up

Model No\* : 2KS32B

Bandrol ve Seri No : .....

Teslim Tarihi ve Yeri : .....

Garanti Süresi : 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

\*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarını gösterir.

## TESAN İLETİŞİM AŞ

Firma Yetkilisinin

İmza ve Kaşesi

TESAN İLETİŞİM A.Ş.